



Zápisnica

zo 16. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda,
konaného dňa 18. októbra 2016 vo veľkej zasadačke na Radnici v Dunajskej Strede

Prítomní:

podľa prezenčnej listiny:

- členovia MsR v počte 4 osôb
- primátor mesta
- hlavný kontrolór
- prednosta MsÚ
- vedúci odborov MsÚ

Primátor mesta, JUDr. Zoltán Hájos privítal členov mestskej rady, hlavného kontrolóra, prednostu a vedúcich zamestnancov Mestského úradu Dunajská Streda na začiatku 16. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda.

Prijaté uznesenia:

k bodu č. 1. Schválenie programu 16. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda

Primátor mesta predniesol *Návrh na schválenie programu 16. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Hlasovanie o programe rokovania Mestskej rady Dunajská Streda uvedenom v Pozvánke zo dňa 13.10.2016:

Výsledok hlasovania:

prítomní : 4

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval : 0

Návrh bol prijatý.

Uznesenie
č. 317/2016/16

Mestská rada Dunajská Streda

s c h v a ľ u j e

program rokovania Mestskej rady Dunajská Streda, uvedený v Pozvánke zo dňa 13.10.2016:

Schválený program 16. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda zo dňa 18.10.2016:

1. Schválenie programu rokovania 16. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda.
2. Určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľa.
3. Návrh na schválenie predloženia žiadosti o finančný príspevok na projekt s názvom „Spoločné dedičstvo“ v rámci PROGRAMU SPOLUPRÁCE INTERREG V–A SLOVENSKÁ REPUBLIKA – MAĎARSKO, PO1 – Príroda a kultúra, kód výzvy: SKHU/1601.
4. Informácia o príprave uzavretia Zmluvy o spolupráci na úseku opatrovateľskej služby medzi mestom Dunajská Streda a neziskovou organizáciou Opatríme Vás n.o., so sídlom Hviezdoslavova 3, 971 01 Prievidza, IČO: 50001868.
5. Návrh na odkúpenie stavebného diela „Dunajská Streda – SO 01 Okružná križovatka Galantská cesta“ v prospech mesta Dunajská Streda, za symbolickú kúpnu cenu 1,- Euro.
6. Návrh na zriadenie komisie pre posúdenie stavu školských jedální v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda.
7. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 2189/171 o výmere 201 m², v prospech Ladislava Majthényiho a Márii Majthényiovej, obaja bytom [REDAKOVANÉ].
8. Návrh na odpredaj spoluvlastníckeho podielu mesta Dunajská Streda v podiele 32/800-ine k celku, k pozemkom nachádzajúcim sa v k. ú Dunajská Streda, par. č. 626 o výmere 480 m² a par. č. 627 o výmere 303 m², vedeným na LV č. 1922 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor.
9. Návrh na organizačné zabezpečenie 15. rokovania Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda mimo plánu zasadnutí.

k bodu č. 2. Určenie overovateľov a zapisovateľa

Primátor mesta za overovateľov zápisnice určil z členov mestskej rady Ing. arch. Mariana Ravasza a Ing. Ladislava Garayho; za zapisovateľa určil Mgr. Štefana Podhorného.

Hlasovanie:

Výsledok hlasovania:

prítomní	: 4
za	: 4
proti	: 0
zdržal sa	: 0
nehlasoval	: 0

Návrh bol prijatý.

**Uznesenie
č. 318/2016/16**

Mestská rada Dunajská Streda

berie na vedomie

určenie za overovateľov zápisnice rady Ing. arch. Mariana Ravasza a Ing. Ladislava Garayho a Mgr. Štefana Podhorného za zapisovateľa.

k bodu č. 3. Návrh na schválenie predloženia žiadosti o finančný príspevok na projekt s názvom „Spoločné dedičstvo“ v rámci PROGRAMU SPOLUPRÁCE INTERREG V–A SLOVENSKÁ REPUBLIKA – MAĎARSKO, PO1 – Príroda a kultúra, kód výzvy: SKHU/1601.

Primátor mesta predniesol *Návrh na schválenie predloženia žiadosti o finančný príspevok na projekt s názvom „Spoločné dedičstvo“ v rámci PROGRAMU SPOLUPRÁCE INTERREG V–A SLOVENSKÁ REPUBLIKA – MAĎARSKO, PO1 – Príroda a kultúra, kód výzvy: SKHU/1601* v zmysle predloženého písomného materiálu, pričom navrhol, aby názov bodu, ako aj návrh na uznesenie bol doplnený s maďarským a anglickým pomenovaním v nasledovnom znení:

„Návrh na schválenie predloženia žiadosti o finančný príspevok na projekt s názvom „Spoločné dedičstvo“; „Közös örökségünk“; „Our common heritage – Hungarian and Slovak Jewish heritage sites in the border area“ v rámci PROGRAMU SPOLUPRÁCE INTERREG V–A SLOVENSKÁ REPUBLIKA – MAĎARSKO, PO1 – Príroda a kultúra, kód výzvy: SKHU/1601.”

Hlasovanie o predložennom návrhu spolu s pozmeňujúcim návrhom:

Výsledok hlasovania:

prítomní : 4

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval : 0

Návrh bol prijatý.

**Uznesenie
č. 319/2016/16**

Mestská rada Dunajská Streda

o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu Dunajská Streda

A/ schváliť

1. predloženie žiadosti o finančný príspevok na projekt s názvom „Spoločné dedičstvo“; „Közös örökségünk“; „Our common heritage – Hungarian and Slovak Jewish heritage sites in the border area“ v rámci PROGRAMU SPOLUPRÁCE V–

2. zabezpečenie finančných prostriedkov na spolufinancovanie realizovaného projektu vo výške rozdielu celkových výdavkov projektu a poskytnutého príspevku z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v súlade s podmienkami poskytnutia pomoci, maximálne do výšky 5 % z oprávnených nákladov žiadosti.

3. uzavretie zmluvy o spolupráci medzi mestom Dunajská Streda a občianskym združením ZACHOR, sídlo: Vajanského 125/2, za účelom realizácie projektu „Spoločné dedičstvo“ a výkonu správy majetku mesta spočívajúcu v prevádzkovaní majetku – nehnuteľností vedených na LV č. 5441 Okresným úradom Dunajská Streda, katastrálnym odborom, v k.ú. Dunajská Streda, obec Dunajská Streda, okres Dunajská Streda ako:

- polyfunkčná budova súp. č. 125
 - pozemok parc. registra „C“, parc. č. 2370/4, výmera: 200 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría,
 - pozemok parc. registra „C“, parc. č. 44/121, výmera: 138 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría
- vrátane znášania prevádzkových nákladov nehnuteľnosti minimálne počas trvania projektu.

B/ splnomocniť primátora mesta

na vykonanie úkonov potrebných na realizáciu úloh vyplývajúcich z bodu A/ tohto uznesenia.

k bodu č. 4. Informácia o príprave uzavretia Zmluvy o spolupráci na úseku opatrovateľskej služby medzi mestom Dunajská Streda a neziskovou organizáciou Opatríme Vás n.o., so sídlom Hviezdoslavova 3, 971 01 Prievidza, IČO: 50001868.

Primátor mesta predniesol *Informáciu o príprave uzavretia Zmluvy o spolupráci na úseku opatrovateľskej služby medzi mestom Dunajská Streda a neziskovou organizáciou Opatríme Vás n.o., so sídlom Hviezdoslavova 3, 971 01 Prievidza, IČO: 50001868* v zmysle predloženého písomného materiálu, pričom navrhol aby návrh na uznesenie bol doplnený s bodom C/, teda, aby Mestská rada Dunajská Streda odporúčala Mestskému zastupiteľstvu Dunajská Streda splnomocniť primátora mesta na uzavretie zmluvy vyplývajúcej z bodu A/ tohto uznesenia.

Hlasovanie o predložennom návrhu spolu s pozmeňujúcim návrhom:

Výsledok hlasovania:

prítomní : 4

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval : 0

Návrh bol prijatý.

Uznesenie
č. 320/2016/16

Mestská rada Dunajská Streda

o d p o r ú ě a Mestskému zastupiteľstvu Dunajská Streda

A/ vziať na vedomie

uzavretie Zmluvy o spolupráci na úseku opatrovateľskej služby medzi mestom Dunajská Streda a neziskovou organizáciou Opatríme Vás n.o., so sídlom Hviezdoslavova 3, 971 01 Prievidza, IČO: 50001868 s účinnosťou od 01.11.2016 do 30.04.2018.

B/ schváliť

poskytnutie finančného príspevku z rozpočtu mesta Dunajská Streda neziskovej organizácii Opatríme Vás n.o., so sídlom Hviezdoslavova 3, 971 01 Prievidza, IČO: 50001868 vo výške rozdielu medzi sumou 0,90 eur a sumou úhrady, ktorú je povinný platiť prijímateľ opatrovateľskej služby mestu Dunajská Streda a to počas platnosti Zmluvy o spolupráci na úseku opatrovateľskej služby

C/ splnomocniť primátora mesta

na uzavretie zmluvy vyplývajúcej z bodu A/ tohto uznesenia.

k bodu č. 5. Návrh na odkúpenie stavebného diela „Dunajská Streda – SO 01 Okružná križovatka Galantská cesta“ v prospech mesta Dunajská Streda, za symbolickú kúpnu cenu 1,- Euro.

Primátor mesta predniesol *Návrh na odkúpenie stavebného diela „Dunajská Streda – SO 01 Okružná križovatka Galantská cesta“ v prospech mesta Dunajská Streda, za symbolickú kúpnu cenu 1,- Euro* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Hlasovanie o predloženom návrhu:

Výsledok hlasovania:

prítomní : 4

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval : 0

Návrh bol prijatý.

Uznesenie
č. 321/2016/16

Mestská rada Dunajská Streda

o d p o r ú ě a Mestskému zastupiteľstvu Dunajská Streda

schváliť

odkúpenie stavebného diela „Dunajská Streda – SO 01 Okružná križovatka Galantská cesta“, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, obec Dunajská Streda, okres Dunajská Streda na par. č. 1888/296, č. 1888/306, č. 1894/20, č. 1894/21, č. 1894/35, č. 1894/36, č. 1894/37, č. 1894/38, č. 1894/39, č. 1894/40, č. 1894/41, č. 1894/42, č. 1894/43, č. 1894/44, č. 1915/224, č. 1915/364, č. 1915/461, č. 1915/462, č. 1915/463, č. 1915/506, č. 1915/507, č. 1915/508, č. 1915/535, č. 1915/536, č. 1915/537, č. 1915/661, ktorého užívanie Okresný úrad Dunajská Streda – Odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, ako stavebný úrad povolil predávajúcemu ako stavebníkovi kolaudačným rozhodnutím č. OU-DS-OCDPK-2016/013118-05 zo dňa 21.09.2016, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26.09.2016; v prospech mesta Dunajská Streda za symbolickú kúpnu cenu 1,- Euro, pri splnení nasledovných podmienok:

Predávajúci ako stavebník pred uzavretím kúpnej zmluvy s mestom Dunajská Streda, predloží kupujúcemu nasledovné dokumenty:

- právoplatné stavebné povolenie,
- doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov,
- projektovú dokumentáciu skutočne realizovaného stavebného diela,
- právoplatné kolaudačné rozhodnutie a zároveň v súlade s vyššie uvedeným kolaudačným rozhodnutím sa zmluvne zaviazá na záručnú dobu odovzdaného stavebného diela do 15.08.2020.

k bodu č. 6. Návrh na zriadenie komisie pre posúdenie stavu školských jedální v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda.

Primátor mesta predniesol *Návrh na zriadenie komisie pre posúdenie stavu školských jedální v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu, pričom za člena komisie pre posúdenie stavu školských jedální v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda navrhol Tomáša Miškeho, ako zástupcu rodičov.

Hlasovanie o predložennom návrhu, spolu s doplňujúcim návrhom :

Výsledok hlasovania:

prítomní : 4

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval : 0

Návrh bol prijatý.

**Uznesenie
č. 322/2016/16**

Mestská rada Dunajská Streda

o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu Dunajská Streda

1. zriadiť

komisiu pre posúdenie stavu školských jedální v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda ako dočasný poradný orgán.

2. zvoliť

členov komisie pre posúdenie stavu školských jedální v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda v zložení:

predseda komisie: MUDr. Zoltán Horváth, predseda komisie

členovia komisie: Attila Karaffa

Tünde Brunczviková

Ing. Pavol Sebök

Ladislav Bachman

PaedDr. Kinga Horváth, PhD.

Tomáš Miške (zástupca rodičov)

3. uložiť

komisii pre posúdenie stavu školských jedální v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda

zistiť skutočný stav školských jedální v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda a navrhnúť vhodné riešenie na ich rekonštrukciu na základe pasportizácie vypracovanej spoločnosťou GAMA HOLDING, s.r.o.

k bodu č. 7. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 2189/171 o výmere 201 m², v prospech Ladislava Majthényiho a Márii Majthényiovej, obaja bytom [REDAKOVANÉ].

Primátor mesta predniesol *Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 2189/171 o výmere 201 m², v prospech Ladislava Majthényiho a Márii Majthényiovej, obaja bytom [REDAKOVANÉ]* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Hlasovanie o predložennom návrhu:

Výsledok hlasovania:

prítomní : 4

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval : 0

Návrh bol prijatý.

**Uznesenie
č. 323/2016/16**

Mestská rada Dunajská Streda

o d p o r ú ě a Mestskému zastupiteľstvu Dunajská Streda

schváliť

1. Odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, par. č. 2189/171, parcela registra C, druh pozemku záhrady o výmere 201 m², vytvorenej geometrickým plánom č. 46145443-89/2016, vyhotoveným dňa 18.05.2016, vyhotoviteľom GEO Kováčik s.r.o., Neratovické nám. 2143/2, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 145 443, overeným Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, dňa 25.05.2016 pod č. 1117/2016, v prospech Ladislava Majthényiho, bytom [REDAKOVANÉ], nar. [REDAKOVANÉ] a Márii Majthényiovej, bytom [REDAKOVANÉ], nar. [REDAKOVANÉ], do ich bezpodielového spoluvlastníctva manželov v podiele 1/1-ine k celku, za všeobecnú hodnotu pozemku, stanovenú znaleckým posudkom č. 93/2016, vypracovaným Ing. Jolanou Némethovou, dňa 04.10.2016 vo výške 4760,- € (slovom: štyritisíc sedemstošesťdesiat eur) s nasledovnou zmluvnou podmienkou:

- kupujúci boli oboznámení so skutočnosťou, že na vyššie uvedenej parcele č. 2189/171 nebola preverená prítomnosť podzemných vedení infraštruktúrnych stavieb (verejný vodovod a kanalizácia; káblové VN-NN vedenia; vedenia plynárenských zariadení; podzemný teplovod; káblové a iné vedenia) a predmetnú parcelu prijímajú bez výhrad a bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov, ktoré by mohli vzniknúť v budúcnosti z dôvodu prítomnosti hore uvedených vedení infraštruktúrnych stavieb.

2. Odpredaj vyššie uvedenej nehnuteľnosti v súlade s § 9a ods. 8, písm. b) zákona SNR č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ide o prevod pozemku, príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok s nehnuteľnosťami vo vlastníctve nadobúdateľov).

k bodu č. 8. Návrh na odpredaj spoluvlastníckeho podielu mesta Dunajská Streda v podiele 32/800-ine k celku, k pozemkom nachádzajúcim sa v k. ú Dunajská Streda, par. č. 626 o výmere 480 m² a par. č. 627 o výmere 303 m², vedeným na LV č. 1922 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor.

Primátor mesta predniesol *Návrh na odpredaj spoluvlastníckeho podielu mesta Dunajská Streda v podiele 32/800-ine k celku, k pozemkom nachádzajúcim sa v k. ú Dunajská Streda, par. č. 626 o výmere 480 m² a par. č. 627 o výmere 303 m², vedeným na LV č. 1922 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Hlasovanie o predložennom návrhu:

Výsledok hlasovania:

prítomní : 4

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval : 0

Návrh bol prijatý.

**Uznesenie
č. 324/2016/16**

Mestská rada Dunajská Streda

o d p o r ú ě a Mestskému zastupiteľstvu Dunajská Streda

schváliť

I. Odpredaj spoluvlastníckeho podielu mesta Dunajská Streda, Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 00 305 383 v podiele 32/800-ine k celku, k pozemkom, nachádzajúcim sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, par. registra „C“, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, par. č. 626 o výmere 480 m² a par. registra „C“, druh pozemku záhrada, par. č. 627 o výmere 303 m², vedeným na LV č. 1922 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, v prospech:

- Ing. Alžbety Krajčírovej, nar. [REDAKOVANÉ], bytom [REDAKOVANÉ], do podielového spoluvlastníctva v podiele 16/800-ine k celku,
 - Ing. Zuzany Sebök Csonga, nar. [REDAKOVANÉ], bytom [REDAKOVANÉ], do podielového spoluvlastníctva v podiele 8/800-ine k celku,
 - Marianny Csongovej, nar. [REDAKOVANÉ], bytom [REDAKOVANÉ], do podielového spoluvlastníctva v podiele 8/800-ine k celku,
- za všeobecnú hodnotu vyššie uvedeného spoluvlastníckeho podielu k pozemkom, stanovenú znaleckým posudkom č. 57/2016, vypracovaným Ing. Izabelou Tokovicsovou, dňa 13.09.2016 vo výške 1 010,-€ (slovom: jedentisícdesať eur) s nasledovnými zmluvnými podmienkami:

- kupujúci sa zaväzujú spoločne a nerozdielne zaplatiť kúpnu cenu vo výške 1 010,-€ (slovom: jedentisícdesať eur) na účet predávajúceho, číslo IBAN: SK17 7500 0000 0003 0281 2303, BIC: CEKOSKBX.
- kupujúci boli oboznámení so skutočnosťou, že na vyššie uvedených parcelách č. 626 a č. 627 nebola preverená prítomnosť podzemných vedení infraštruktúrnych stavieb (verejný vodovod a kanalizácia; káblové VN-NN vedenia; vedenia plynárenských zariadení; podzemný teplovod; káblové a iné vedenia) a predmetné parcely prijímajú bez výhrad a bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov, ktoré by mohli vzniknúť v budúcnosti z dôvodu prítomnosti hore uvedených vedení infraštruktúrnych stavieb.

II. Odpredaj vyššie uvedených nehnuteľností v súlade s § 9a ods. 8, písm. b) zákona SNR č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ide o prevod pozemku, zastavaného stavbou v podielovom spoluvlastníctve nadobúdateľov a príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou v podielovom spoluvlastníctve nadobúdateľov).

k bodu č. 9. Návrh na organizačné zabezpečenie 15. rokovania Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda mimo plánu zasadnutí.

Primátor mesta predniesol *Návrh na organizačné zabezpečenie 15. rokovania Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda mimo plánu zasadnutí* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Hlasovanie o predložennom návrhu :

Výsledok hlasovania:

prítomní : 4

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval : 0

Návrh bol prijatý.

**Uznesenie
č. 325/2016/16**

Mestská rada Dunajská Streda

u r č u j e

1. čas a miesto konania **15. zasadnutia** Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda mimo plánu zasadnutí nasledovne:

18.10.2016, t.j. o 15,00 hod. vo veľkej zasadačke Radnice v Dunajskej Strede

2. program rokovania v zmysle zápisnice Mestskej rady Dunajská Streda.

3. spôsob prípravy materiálov, zodpovednosť za ich vypracovanie a odovzdanie na účely expedície.

4. okruh pozvaných.

Po prerokovaní všetkých bodov programu 16. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda, primátor mesta ukončil rokovanie rady dňa 18.10.2016 o 15.54 hod.

Zápisnica bola podpísaná dňa 20.10.2016

JUDr. Zoltán Hájos
primátora mesta

Overovatelia:

1/ Ing. arch. Marian Ravasz

2/ Ing. Ladislav Garay

Zapisovateľ:

Mgr. Štefan Podhorný
referent právny